

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela General D. Chappie James Elementary School of Science (23K631) a partir del año 2012-2013

I. Resumen de la propuesta

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (DOE, por sus siglas en inglés) propone retirar la prestación de servicios y, finalmente, cerrar la escuela General D. Chappie James Elementary School of Science (23K631, “Chappie James”), una escuela primaria zonal existente ubicada en 76 Riverdale Avenue, Brooklyn, NY 11212, en el distrito escolar comunal 23, en el edificio K183 (“K183”). La escuela Chappie James actualmente atiende a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado y ofrece un programa de prejardín de infantes. La escuela Chappie James actualmente comparte el edificio K183 con la escuela General D. Chappie James Middle School of Science (23K634, “Chappie James Middle School”), una escuela intermedia existente que presta servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado. El DOE propone retirar paulatinamente la prestación de servicios y eventualmente cerrar Chappie James basándose en su bajo rendimiento e incapacidad de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

Si esta propuesta es aprobada, la escuela Chappie James retiraría paulatinamente su prestación de servicios durante los siguientes años y ya no admitiría a estudiantes nuevos de prejardín de infantes o jardín de infantes después del final de este año escolar. Los actuales estudiantes del jardín de infantes y primer grado permanecerían en la escuela Chappie James hasta el final del año escolar 2011-2012 y serían asignados a la nueva escuela primaria zonal, la escuela P.S. 446 (23K446, “P.S. 446”), que abriría en septiembre de 2012 en el edificio donde se ubica la escuela Chappie James. Los actuales estudiantes del segundo, tercer y cuarto grado permanecerían en la escuela Chappie James hasta el final del año escolar y luego continuarían el siguiente grado en Chappie James en septiembre de 2012; estos estudiantes podrían permanecer en Chappie James hasta la graduación. Los actuales estudiantes del quinto grado tendrían la oportunidad de graduarse de la escuela Chappie James al final de este año escolar y participarían en el Proceso de elección de escuela intermedia. Estos estudiantes se inscribirían en sexto grado en una escuela intermedia de elección o en su escuela intermedia zonal.

En una Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés), publicada en diciembre de 2011, el DOE ha propuesto abrir y establecer un uso compartido para la escuela P.S. 446 en K183 con las escuelas Chappie James Middle School y Chappie James mientras retira paulatinamente la prestación de servicios.¹ La escuela P.S. 446 prestaría servicios a estudiantes en el jardín de infantes hasta el quinto grado cuando alcance la escala completa en K183 en el año 2015-2016. Un programa de prejardín de infantes también sería ofrecido por la escuela P.S. 446 en el edificio K183 (según la disponibilidad continua de fondos). Si la propuesta para establecer el uso compartido de la escuela P.S. 446 en K183 es aprobada, se brindaría una nueva opción de escuela primaria zonal para las familias del distrito 23 y se reemplazarían las vacantes perdidas por el retiro paulatino propuesto de la escuela Chappie James. La escuela Chappie James actualmente comparte el edificio K183 con la escuela intermedia Chappie James Middle School.

Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE

Se identifican escuelas para su posible retiro paulatino de prestación de servicios por tres motivos: (1) obtuvieron una baja calificación en su Informe de progreso anual; (2) obtuvieron un puntaje bajo en su Revisión de calidad anual; o (3) el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED, por sus siglas en inglés) las ha identificado como escuelas con un rendimiento persistentemente bajo (PLA, por sus

¹ “Uso compartido” significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, como salones de actos, gimnasios y comedores escolares.

siglas en inglés). Específicamente, según el marco de responsabilidad del DOE, las escuelas que reciben una calificación general de D o F, o una C u otra calificación más baja por tercera vez consecutiva en su Informe de progreso anual, y las escuelas que recibieron una calificación de "escuela subdesarrollada" en la última Revisión de calidad son evaluadas para recibir intervención o apoyo intensivo, incluida la posibilidad de que retiren paulatinamente su prestación de servicios.² El DOE publica los Informes de progreso cada otoño, los que evalúan a las escuelas según el progreso de los estudiantes, el rendimiento de éstos y el entorno escolar, que incluye asistencia y la opinión de los padres, los maestros y los estudiantes de 6.º a 12.º grado por medio de encuestas, cuando corresponda. Durante las Revisiones de calidad, educadores experimentados visitan una escuela durante varios días para observar los salones de clase y conversar con los estudiantes, con el personal y con las familias. Las escuelas son clasificadas en función de una escala de cuatro puntos, en la que "Escuela subdesarrollada" es la calificación más baja posible y "Escuela bien desarrollada", la más alta.

El Informe de progreso y la Revisión de calidad de una escuela pueden inicialmente sugerir que se considerará la intervención de la escuela, pero no es un criterio único el que conduce a la decisión de retirarla paulatinamente de la prestación de servicios. Para identificar la acción apropiada que será la mejor para la comunidad estudiantil, el DOE revisa los datos de la escuela, consulta con los superintendentes y otros educadores experimentados que hayan trabajado estrechamente con la escuela y obtiene opiniones de la comunidad.

La escuela Chappie James obtuvo una calificación general F en su Informe de Progreso 2010-2011. En el Informe de Progreso 2009-2010, la escuela Chappie James obtuvo una calificación D.

El DOE se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a una escuela de alta calidad en cada etapa de su educación. El continuar con la asignación del espacio y de los recursos a las escuelas que no son capaces de mejorar significativamente el rendimiento estudiantil no resulta eficaz ni equitativo. Como resultado, el DOE inició una revisión completa de la escuela Chappie James con el propósito de determinar qué apoyo intensivo e intervenciones beneficiarían más a la comunidad de Chappie James. Durante la revisión, el DOE tuvo en cuenta el rendimiento reciente e histórico, consultó con los Superintendente y otros educadores experimentados que trabajaron en estrecha colaboración con la escuela y reunió opiniones de la comunidad.

Después de completar esa revisión, el DOE considera que sólo la intervención más seria—el retiro paulatino y el cierre eventual de la escuela Chappie James—atenderá de mejor manera a los estudiantes y la comunidad. El retiro paulatino de la prestación de servicios y el cierre de la escuela Chappie James permitirá que nuevas opciones de escuelas se desarrollen en el edificio K183 que tienen la intención de brindar mejores opciones para las familias.

Rendimiento y entorno escolar en la escuela Chappie James

La escuela Chappie James ha tenido dificultades para mejorar y su desempeño durante los últimos años confirma la evaluación del DOE que indica que la escuela no es capaz de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

- La abrumadora mayoría de los estudiantes de la escuela Chappie Elementary permanece por debajo del nivel en inglés y matemática. En el año 2010-2011, sólo el 26% de estudiantes tuvo el nivel de grado en inglés, colocando a la escuela en el margen inferior del 7% de las escuelas primarias de la ciudad en términos de dominio de inglés. Sólo el 35% de estudiantes tuvo el nivel de grado en matemática, colocando a la escuela en el margen inferior del 8% de las escuelas primarias de la ciudad en términos

² Las escuelas primarias e intermedias con un promedio en sus calificaciones de competencia de matemática y artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés) más alto que el promedio del distrito, que obtienen una calificación de "escuela bien desarrollada" o "sobresaliente" en la revisión de calidad, que recibieron una A o B en el Informe de Progreso 2010-2011 o que están recibiendo un Informe de Progreso por primera vez no son consideradas para el retiro paulatino.

- de dominio de matemática.
- En el año lectivo 2009-2010, la escuela Chappie James estuvo en el margen inferior del 8% del dominio de matemática y en el margen inferior del 10% del dominio de inglés de la ciudad. En el año lectivo 2008-2009, la escuela Chappie James estuvo en el margen inferior del 3% del dominio de matemática y en el margen inferior del 6% del dominio de inglés de la ciudad.
 - La escuela Chappie Elementary no está ayudando adecuadamente a que los estudiantes progresen. En 2010-2011, la escuela Chappie Elementary estuvo en el margen inferior del 11% de las escuelas primarias de la ciudad en relación al desarrollo del aprendizaje en inglés y en el margen inferior del 14% de las escuelas primarias de la ciudad en relación al desarrollo del aprendizaje en matemática. El desarrollo del aprendizaje mide el crecimiento anual de estudiantes en las evaluaciones estatales ELA y de matemática en relación con los estudiantes similares. Si estas condiciones persisten, los estudiantes de la escuela Chappie Elementary quedarán muy por debajo de sus pares de otras escuelas.
 - El Informe de Progreso mide el progreso y rendimiento de los estudiantes en una escuela así como el entorno escolar, en comparación con otras escuelas que prestan servicios a poblaciones de estudiantes similares. En el Informe de Progreso 2010-2011, la escuela Chappie Elementary obtuvo una calificación general F, incluyendo una F en Progreso del estudiante y calificaciones D en Rendimiento del estudiante y Entorno escolar.
 - La Revisión de calidad utiliza una rúbrica de cuatro niveles (bien desarrollada, competente, en desarrollo y subdesarrollada) para medir cuán bien está organizada una escuela para apoyar los logros del estudiante. La escuela Chappie Elementary fue clasificada como “en desarrollo” en su última Revisión de calidad en 2010-2011, lo que indica deficiencias en la manera en que la escuela está organizada para apoyar el aprendizaje de los estudiantes.³
 - El índice de asistencia de la escuela es uno de los más bajos a nivel de las escuelas primarias de la ciudad. El índice de asistencia para el año escolar 2010-2011 fue de 90% en comparación con el promedio de las escuelas primarias de la ciudad de 93.6%, colocando a la escuela Chappie James en el margen inferior del 7% de las escuelas primarias de la ciudad de Nueva York en términos de asistencia.
 - La escuela Chappie James es una escuela zonal pero sólo el 33% de los estudiantes que residen en esa zona eligen asistir a la escuela, lo cual sugiere que las familias buscan mejores opciones.

El siguiente cuadro resume los principales datos de rendimiento de Chappie James durante los últimos tres años.

³ Para obtener más información sobre las revisiones de calidad, consulte el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/review>.

Chappie James	2008-2009	2009-2010 ⁴	2010-2011
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	N/D	D	F
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	N/D	C	F
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	N/D	D	D
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	N/D	D	D
Puntaje de la revisión de calidad	N/D	Competente	En desarrollo
Datos del rendimiento			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	50%	26%	26%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	77%	31%	35%
Otros indicadores clave de rendimiento			
Índice de asistencia	92%	91%	90%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011⁵		Buen cumplimiento	

Visión general de los esfuerzos de mejora estratégicos realizados anteriormente en la escuela Chappie James

Los miembros del personal han trabajado arduamente para mejorar la escuela General D. Chappie James Elementary School, pero incluso con apoyo la escuela no ha producido los resultados adecuados para los estudiantes. A fin de ayudar a la escuela en sus esfuerzos por mejorar el rendimiento, el DOE ha ofrecido una gran cantidad de apoyo que incluye:

Apoyo de liderazgo:

- Brindó amplia capacitación de liderazgo y asesoría para el director y los subdirectores para ayudarlos a establecer metas claras para la escuela mientras se desarrolla el Plan integral de educación de la escuela.
- Asesoró y capacitó al liderazgo en la implementación de planes en apoyo a las iniciativas educativas de la ciudad y a la eficacia de los maestros.
- Brindó amplio apoyo asistiendo a los líderes para crear un plan de desarrollo profesional para apoyar a los maestros en el desarrollo del plan de estudios, en la educación y las estrategias para apoyar a los estudiantes con dificultades a fin de incentivar la práctica del maestro y mejorar los logros del estudiante.

Apoyo educativo:

- Apoyó y capacitó a los maestros en la creación de mapas curriculares, estrategias enfocadas en tratar los varios puntos de entrada de los estudiantes en el contenido y otras herramientas educativas para incentivar la práctica del maestro y mejorar los logros del estudiante.
- Facilitó la capacitación para los maestros en el diseño de las evaluaciones y la creación de rigurosas tareas y rúbricas alineadas con las iniciativas educativas a nivel de la ciudad.

⁴ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los "puntajes de corte" en los exámenes anuales de matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel de dominio en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes que lograron la excelencia cayó significativamente en las escuelas de todo el estado, incluso la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

⁵ Por favor, consulte el sitio web del Departamento de Educación del Estado de Nueva York para ver información acerca de sus estados de rendición de cuentas: <http://www.p12.nysed.gov/irs/accountability/>.

- Brindó oportunidades de desarrollo profesional para maestros en la enseñanza de la alfabetización y el desarrollo de mejores prácticas dentro del plan de estudios de Artes del idioma inglés, incluyendo modelos de lecciones, estrategias de preguntas y planificación de lecciones.
- Trabajó con equipos de maestros para profundizar la práctica y compartir las mejores prácticas en cuanto al uso de datos y tecnología con el propósito de incentivar los logros del estudiante.

Apoyo operativo:

- Asesoró al personal de la escuela en lo correspondiente al presupuesto, recursos humanos, contratación de maestros y manejo del edificio.

Apoyo estudiantil:

- Entrenó al Comité de apoyo escolar en programas integrales de orientación y en estrategias de consejería basadas en evidencia enfocados en el desarrollo y la mejora de la capacidad para apoyo social y emocional a nivel escolar.
- Brindó apoyo para desarrollar sistemas de aprendizaje en línea para ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades en matemática.

A pesar de la disponibilidad de estos apoyos, es evidente que Chappie James no ha desarrollado la infraestructura apropiada para satisfacer las necesidades de los estudiantes y sus familias.

Resumen de los comentarios de la comunidad

Antes de emitir esta propuesta, el DOE solicitó y recibió comentarios por parte de la comunidad de la escuela Chappie James acerca de las estrategias necesarias para brindar un mejor apoyo a los estudiantes y mejorar los resultados en la escuela. El DOE llevó a cabo reuniones con la Asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y el Equipo de liderazgo escolar (SLT, por sus siglas en inglés), el 14 de octubre de 2011, para analizar los posibles resultados de la escuela Chappie James debido a su continuo bajo rendimiento. Asistieron aproximadamente 163 personas a la reunión de PTA. El DOE también solicitó la opinión de la comunidad por teléfono y correo electrónico, y creó un sitio web dedicado para brindar información al público: (<http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/brooklyn/proposal?id=14>).

Si bien los padres tuvieron algunos comentarios positivos acerca de la administración, el cuerpo docente y el personal de la escuela así como del entorno positivo de la misma, el DOE cree que se debe tomar una acción drástica dados los problemas de rendimiento de la escuela y la muy poca demanda de vacantes. El DOE incorporará los comentarios de la comunidad a medida que continúa apoyando a los actuales estudiantes de Chappie James en el trabajo hacia la promoción y a medida que desarrolla planes para reemplazar a Chappie James con otras escuelas que cubran mejor las necesidades del estudiante y de la comunidad.

El DOE también acepta comentarios de la comunidad mientras esta propuesta se encuentra bajo consideración por el Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés).

II. Uso potencial del edificio

Según el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2010- 2011, K183 tiene capacidad para atender a 751 estudiantes. En el año 2011-2012, el edificio presta servicios a un total de 612 estudiantes, alcanzando un índice de utilización del 81%.^{6,7,8} El concepto de "capacidad objetivo" se explica a continuación.

⁶ Sobre la base del registro no auditado 2011-2012 al 31 de octubre de 2011.

⁷ Todas las referencias a los índices de utilización del edificio en este documento se basan en los datos de capacidad objetivo tomados del Libro azul del año lectivo 2010-2011. Los índices de utilización a los que se hace referencia para el año escolar 2010-2011 sólo incluyen el número estimado de estudiantes que asisten regularmente a la escuela y no incluyen Ausencias a largo plazo (LTA, por sus siglas en inglés), los estudiantes que han estado ausentes continuamente por 30 días o más al 31 de octubre de 2010.

En una EIS separada que fue publicada en diciembre de 2011, el DOE propuso el uso compartido de una nueva escuela primaria zonal, P.S. 446, en K183 con Chappie James Middle School, una escuela intermedia existente que presta servicios a estudiantes desde el sexto al octavo grado, y con la escuela Chappie James a medida que retira su prestación de servicios. El DOE estima que la inscripción en la escuela Chappie James Middle School se mantendrá en o cerca a los niveles actuales. Los rangos de grado propuestos para las escuelas en el edificio durante el curso del retiro de prestación de servicios de la escuela Chappie James propuesto y la incorporación propuesta de la escuela P.S. 446 son los siguientes:

Rangos de grado						
DBN	Nombre de la escuela	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
23K631	Chappie James	Jardín de infantes - 5.º grado	3.º a 5.º grado	4.º a 5.º grado	5.º grado	-
23K446	P.S. 446	-	Jardín de infantes - 2.º grado	Jardín de infantes - 3.º grado	Jardín de infantes - 4.º grado	Jardín de infantes - 5.º grado
23K634	Chappie James Middle School	De 6.º a 8.º grado				

La siguiente tabla demuestra la inscripción en todas las organizaciones existentes en K183 y la escuela P.S. 446 durante el curso del retiro de prestación de servicios propuesto de la escuela Chappie James y la incorporación propuesta de P.S. 446.

Nombre de la escuela	Registro auditado de 2010-2011	2011-2012 Inscripción no auditada	Inscripción proyectada para el 2012-2013	Inscripción proyectada para el 2013-2014	Inscripción proyectada para el 2014-2015	Inscripción proyectada para el 2015-2016
Chappie James	464	404	180 - 210	125 - 145	60 - 70	-
P.S. 446	-	-	216 - 246 ⁹	276 - 316	336 - 386	396 - 456
Chappie James Middle School	203	208	195 - 225	210 - 240	210 - 240	210 - 240
Inscripción total del edificio	667	612	591 - 681	611 - 701	606 - 696	606 - 696
Utilización	89%	81%	79% a 91%	81% a 93%	81% a 93%	81% a 93%

Si las propuestas son aprobadas, en 2015-2016, una vez que la escuela Chappie James haya retirado su prestación de servicios y que la escuela P.S. 446 se haya incorporado, habría aproximadamente un total de

⁸ El índice de utilización informado aquí puede diferir de aquel publicado en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del periodo 2010-2011 (el "Libro Azul") porque las cifras de inscripción del edificio a las que se hace referencia en esta EIS y que se utilizan en el cálculo de los índices de utilización se basan en la inscripción no auditada al 31 de octubre de 2011. Esta metodología es consistente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y financiamientos para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas de ubicación conjunta, la Oficina de Planificación Espacial realizará una encuesta detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el mismo.

⁹ Todas las proyecciones referidas para el año 2012-2013 y en adelante se basan en el registro no auditado del 31 de octubre de 2011 y reflejan la promoción adelantada de los cohortes actuales del primer al quinto grado y un cohorte estable del jardín de infantes.

606-696 estudiantes inscritos en el edificio. La utilización prevista del edificio K183 en ese momento sería de aproximadamente el 81-93%. Esto quiere decir que K183 tiene la capacidad apropiada para albergar una nueva escuela primaria.

Como se describe más detalladamente en el Libro azul, disponible en <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2010-2011-BlueBook.pdf>, el índice de utilización objetivo de un edificio se calcula dividiendo la inscripción acumulada de todas las organizaciones escolares que funcionan en el edificio entre las "capacidades objetivo" acumuladas de dichas organizaciones. La capacidad objetivo de cada organización escolar se calcula a partir del uso programado de salones individuales, según informen los directores durante un estudio anual sobre instalaciones, las normas del DOE para las capacidades máximas de los salones de clase (que son inferiores a los tamaños de clases acordados con la Federación Unida de Maestros [UFT, por sus siglas en inglés] y difieren según el nivel de grado) y la eficiencia con la que los salones de clase son programados (es decir, la frecuencia con la que se programan clases en un salón dado).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad objetivo de edificios es el 2010-2011. Como se mencionó anteriormente en esta EIS, los índices de utilización proyectados del DOE para el año escolar 2012-2013 y en adelante se basan en la capacidad objetivo del 2010-2011, lo que asume que los componentes subyacentes a la capacidad objetivo (uso programado de los salones, capacidad máxima de los salones, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para el año lectivo 2010-2011 y en adelante sólo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad objetivo de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, el cambio de uso de un salón de sala administrativa a salón de clase principal en el nivel secundario aumentará la capacidad total objetivo del edificio debido a que en las escuelas secundarias no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio podría resultar en un índice de utilización más bajo. De forma similar, si un salón que anteriormente se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes se utiliza, posteriormente, como salón de clase de 5.º grado, la capacidad objetivo del edificio aumentaría dado que se espera que un quinto grado tenga más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho que el estándar del DOE para la capacidad máxima de salones de clase es mayor para los salones de clase de quinto grado que para los salones de clase del jardín de infantes. En este ejemplo, también, asumiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

III. Impacto de la propuesta en estudiantes, escuelas y la comunidad afectada

A. Estudiantes

Opciones de inscripción para estudiantes actuales de Chappie James

Según esta propuesta, todos los estudiantes actuales de la escuela Chappie James recibirían servicios en la nueva escuela primaria zonal, P.S. 446, o continuarían en Chappie James y recibirían apoyo a medida que progresen hacia la finalización de la escuela primaria y su transición a la escuela intermedia.

Estudiantes actuales de jardín de infantes y primer grado de Chappie James

Los actuales estudiantes del jardín de infantes y primer grado recibirán prioridad para la nueva escuela primaria, P.S. 446, que abriría en septiembre de 2012 en el edificio K183.

Estudiantes actuales de segundo, tercer y cuarto grado de la escuela Chappie James

Los actuales estudiantes del segundo, tercer y cuarto grado en la escuela Chappie James continuarían teniendo la opción de permanecer inscritos en Chappie James. Esto incluye a los estudiantes de esos grados que ingresan a las escuelas públicas de la ciudad de Nueva York durante el año.

Los estudiantes de la escuela Chappie James que no cumplan los estándares de promoción para un grado que todavía es ofrecido por Chappie James en el siguiente año escolar seguirán teniendo acceso a la instrucción apropiada en Chappie James para cumplir los estándares de promoción. Esto se aplica a los actuales estudiantes de 3.^{er}, 4.^o y 5.^o grado durante el año lectivo 2011-2012; a los estudiantes de 4.^o y 5.^o grado durante el año lectivo 2012-2013; y sólo a los estudiantes de 5.^o grado durante el año lectivo 2013-2014.

Los estudiantes de la escuela Chappie James que no cumplen con los estándares de promoción para los grados que ya no son ofrecidos por Chappie James en el siguiente año escolar serán apoyados durante su transición a P.S. 446. Esto se aplica a los actuales estudiantes del segundo grado en 2011-2012, estudiantes del tercer grado en 2012-2013, estudiantes del cuarto grado en 2013-2012 y sólo estudiantes del quinto grado en 2014-2015.

Los actuales estudiantes de cuarto grado de la escuela Chappie James también tienen la oportunidad de postular a I.S. 392 (23K392), una escuela ubicada en el Distrito 23. La escuela I.S. 392 inscribe a estudiantes desde el quinto grado al octavo grado y está abierta para todos los estudiantes en el Distrito 23. La escuela I.S. 392 acepta estudiantes a través de un proceso de solicitud basado en la escuela. La escuela I.S. 392 continuará siendo una opción para los estudiantes del cuarto grado de la escuela Chappie James en este año escolar y los dos próximos años, y en los siguientes años para los futuros estudiantes de cuarto grado en la escuela P.S. 446. Esta es la única escuela intermedia del Distrito 23 a la que los estudiantes pueden postular para el quinto grado. Todas las demás escuelas intermedias y escuelas secundarias del Distrito 23 comienzan en sexto grado (o más adelante) y aceptan estudiantes a través del proceso de elección de escuela intermedia.

Los actuales estudiantes del cuarto grado en la escuela Chappie James también tienen la oportunidad de postular a Brownsville Collegiate Charter School (84K710) y Ocean Hill Collegiate Charter School (84K777), dos escuelas autónomas públicas ubicadas en el Distrito 23. Brownsville Collegiate Charter School y Ocean Hill Collegiate Charter School aceptan solicitudes de ingreso por sorteo para el quinto grado.

Estudiantes actuales de 5.^o grado de Chappie James

Todos los actuales estudiantes del quinto grado de la escuela Chappie James postularían a la escuela intermedia y aquellos que cumplan con los requisitos de promoción se graduarían de Chappie James y comenzarían la escuela intermedia en 2012-2013 como estudiantes del sexto grado. Si un estudiante de la escuela Chappie James del quinto grado no cumple con los estándares de promoción al finalizar el año escolar 2011-2012, entonces el estudiante permanecería en Chappie James.

En el Proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 23, los estudiantes clasificarán sus preferencias entre las escuelas intermedias de elección del Distrito 23.¹⁰ Estas opciones incluyen:

- Escuelas intermedias no zonales con un proceso de solicitud selectivo.¹¹
- Escuelas intermedias no zonales con¹² procesos de inscripción no selectivos o¹³ limitados no selectivos.

¹⁰ <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle>.

¹¹ Las escuelas selectivas admiten estudiantes en función de criterios específicos que designan para la admisión.

- Una escuela intermedia zonal en la zona donde reside el estudiante (los estudiantes que corresponden a la zona de influencia tienen prioridad para ser asignados a su escuela zonal).

A través del Proceso de elección de escuela intermedia, los estudiantes del quinto grado en la escuela Chappie James reciben prioridad de ingreso en la escuela Chappie James Middle School si ellos residen dentro del área de Chappie James.

Para las familias que no participan en el proceso de elección de escuela intermedia, los estudiantes pueden seguir inscribiéndose a través de la asignación fuera de término (OTC, por sus siglas en inglés). La asignación OTC se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar debido a que no participaron en ningún proceso de admisión para los grados de ingreso y/o a que no se inscribieron en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Cuando un estudiante que reúne los requisitos para la escuela intermedia necesita una asignación OTC, dicha asignación escolar se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden asistir a una escuela intermedia según el distrito de la escuela primaria a la que asistieron o el distrito al que corresponde la dirección del estudiante para la escuela intermedia. En el caso de distritos no zonificados, el estudiante visita una Oficina de Inscripción Municipal donde se reúne con un consejero que revisará las opciones que cubran las necesidades del estudiante. Sin embargo, en muchos distritos, los estudiantes pueden simplemente presentarse a su escuela intermedia zonal al comienzo del año escolar.

Los estudiantes de quinto grado de la escuela Chappie James con Programas de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés) participarán en los procesos de ingreso a la escuela intermedia de la misma manera que sus compañeros no discapacitados. Las escuelas intermedias contarán con el apoyo del DOE en la revisión de los IEP de los estudiantes, a fin de centrar su atención en atender las necesidades de los estudiantes con discapacidades, brindándoles modelos de servicios educativos especiales individualizados que garanticen que tales estudiantes tengan acceso al plan de estudios de educación general en la mayor medida posible. Se espera que la escuela intermedia a la cual sea asignado el estudiante brinde servicios individualizados de educación especial para cubrir las necesidades del estudiante.

De acuerdo con la política del DOE, los estudiantes de quinto grado de la escuela Chappie James que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés) participan en los procesos de ingreso a la escuela intermedia de la misma manera que sus pares que no son ELL. La información en cuanto a tipo(s) de programas ELL ofrecidos históricamente por las escuelas intermedias que están disponibles para estudiantes afectados se puede encontrar en el Directorio de escuelas intermedias para el distrito 23 (<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications>).

El personal de apoyo a los estudiantes de la escuela Chappie James, con la colaboración de la Oficina de Inscripción Estudiantil (OSE, por sus siglas en inglés) y la Oficina de los Estudiantes que Aprenden Inglés, ayudarán a los estudiantes a identificar los servicios que ofrecen las escuelas intermedias para los ELL mientras eligen programas que cubran sus necesidades específicas.

¹² Las escuelas no selectivas aceptan a todos los estudiantes que sean elegibles para solicitar su ingreso en la escuela.

¹³ Las escuelas limitadas no selectivas aceptan a todos los estudiantes de la misma manera que las escuelas no selectivas, excepto que les dan preferencia a los estudiantes que hayan asistido a una sesión de información de la escuela.

Las escuelas intermedias disponibles del Distrito 23 que están abiertas a los estudiantes de Chappie James, junto con sus pares en el distrito, incluyen:

DBN	Nombre de la escuela	Dirección	Rango de grados 2011-2012	Rango de grados a escala	Método de ingresos
Opciones del DISTRITO					
23K392	I.S. 392	104 Sutter Avenue, Brooklyn, NY 11212	5.º - 8.º	5.º - 8.º	Selectivo
23K634	General D. Chappie James Middle School of Science	76 Riverdale Avenue Brooklyn, NY 11212	De 6.º a 8.º grado	De 6.º a 8.º grado	No selectivo
23K644	Eagle Academy for Young Men II	1137 Herkimer Street Brooklyn, NY 11233	De 6.º a 9.º grado	De 6.º a 12.º grado	Distrito
23K671	Mott Hall Bridges Academy	210 Chester Street Brooklyn, NY 11212	6.º - 7.º grado	De 6.º a 8.º grado	Distrito
Opciones de ESCUELA AUTÓNOMA					
84K710	Brownsville Collegiate Charter School	364 Sackman Street, Brooklyn, NY 11212	5.º - 8.º	5.º - 8.º	Sorteo
84K777	Ocean Hill Collegiate Charter School	1137 Herkimer Street, Brooklyn, NY 11233	5.º - 6.º	5.º - 8.º	Sorteo

Al igual que en el pasado, los estudiantes del Distrito 23 también pueden solicitar su ingreso a escuelas intermedias del municipio y la ciudad.

Impacto en programas académicos, extracurriculares y asociaciones comunitarias de la escuela Chappie James

La escuela Chappie James actualmente ofrece varios programas extracurriculares y académicos como el club de Scrabble, club de baloncesto y un programa de lectura por la tarde para los estudiantes del cuarto y quinto grado.

Si esta propuesta es aprobada, no se requerirá que la escuela Chappie James haga ningún cambio propuesto inmediato a los programas extracurriculares o académicos disponibles ofrecidos en Chappie James. Sin embargo, la disponibilidad de determinadas ofertas en la escuela se verá, inevitablemente, afectada a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, albergue a una población estudiantil cada vez más reducida y, finalmente, cierre.

En lo que respecta a los contenidos académicos, la escuela Chappie James continuaría ofreciendo todas las clases necesarias para ayudar a los estudiantes actuales a alcanzar los requisitos de promoción. A medida que la inscripción total de la escuela disminuye, la escuela puede reducir sus ofertas de programas especiales e iniciativas o las clases de enriquecimiento. No es fácil predecir la manera en la que podrían implementarse dichos cambios ya que la decisión depende de los administradores escolares y se tomará en función de la demanda estudiantil, así como también de las condiciones del personal y el presupuesto de la escuela.

Durante la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE se basará en sus esfuerzos anteriores para ayudar a la escuela de la siguiente manera:

- Capacitará a los maestros en algunas cuestiones, como la planificación del plan de estudios, la mejora de las prácticas de enseñanza y la adaptación de la enseñanza de acuerdo con las necesidades individuales de los estudiantes.
- Fomentará oportunidades para que los maestros y administradores se conecten con colegas de otras escuelas más exitosas, de manera que puedan aprender unos de otros, mejorar la enseñanza y apoyar mejor a los estudiantes
- Facilitará asociaciones con organizaciones comunitarias para apoyar las iniciativas de desarrollo juvenil en la escuela.

La escuela Chappie James actualmente ofrece clases de co-enseñanza integrada (ICT, por sus siglas en inglés), clases de educación especial autónomas (SC, por sus siglas en inglés) y servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). También cuenta con un programa de Inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) para estudiantes ELL. Las clases existentes de ICT, SC y SETSS continuarían ofreciéndose a medida que la escuela Chappie James retire paulatinamente la prestación de servicios y de igual modo los estudiantes con discapacidades seguirán recibiendo servicios obligatorios conforme a sus IEP, ya sea en Chappie James o la escuela P.S. 446. Los actuales estudiantes de la escuela Chappie James que reciben servicios ELL continuarán recibiendo los servicios ELL a medida que Chappie James retire su prestación de servicios y que la escuela P.S. 446 se incorpore.

A medida que la escuela retira la prestación de sus servicios paulatinamente, el DOE trabajará con el personal de la escuela Chappie James para mejorar las asociaciones existentes o desarrollar nuevas asociaciones si surgen necesidades específicas de los nuevos estudiantes durante el periodo de retiro de prestación de servicios. El DOE trabajará junto con las escuelas Chappie James Middle School y P.S. 446 a fin de fomentar oportunidades para trabajar con las organizaciones comunitarias que anteriormente han apoyado a los estudiantes de la escuela Chappie James.

Impacto en los actuales y futuros estudiantes de la escuela Chappie James Middle School

El DOE no prevé que el retiro de prestación de servicios propuesto y el eventual cierre de Chappie James afecte los ingresos, la inscripción actual o futura de estudiantes, la programación educativa, las asociaciones o los programas académicos o extracurriculares en la escuela Chappie James Middle School.

El impacto del uso compartido propuesto de P.S. 446 en el edificio se describe en detalle en una EIS aparte que fue publicada en diciembre de 2011. Visite el sitio web del DOE para acceder a esa EIS: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

Impacto sobre el ingreso de futuros estudiantes de escuela primaria

Chappie James es una escuela primaria zonal. La escuela zonal de un estudiante se determina por la dirección de su casa. Para obtener más información acerca de la zonificación escolar y de los procesos de ingreso para inscribirse en la escuela primaria zonal, visite el sitio web del DOE en <http://www.nyc.gov/schools/choicesenrollment/elementary>.

En una EIS separada publicada en diciembre de 2011, el DOE propuso el uso compartido del edificio K183 por parte de una nueva escuela primaria zonal, P.S. 446, que prestaría servicios a la misma zona que la escuela Chappie James. Si ambas propuestas, el retiro de la prestación de servicios y la propuesta de uso compartido de la escuela P.S. 446 son aprobadas, las aproximadamente 395 vacantes desde el jardín de infantes al quinto grado eliminadas por el retiro de la prestación de servicios y posterior cierre de la escuela Chappie James serán recuperadas mediante la incorporación de la escuela P.S. 446 en el edificio K183. La escuela P.S. 446 se convertirá en la escuela primaria zonal que preste servicios a los estudiantes que

actualmente viven en la zona de la escuela Chappie James. Esto incluye estudiantes que desean inscribirse a través de la asignación OTC, que incluye:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York; o
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado, o
- Los estudiantes que buscan transferencias; o
- Estudiantes que no participaron en el proceso de ingreso a la escuela primaria o intermedia por algún otro motivo.

Cuando un estudiante solicita una asignación fuera de término, su asignación de escuela primaria se determinará según su domicilio particular, qué escuelas tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden simplemente reportarse en su escuela primaria zonal a principios del año.

En caso de que la División de Planificación de Carpetas de Trabajos determine que posiblemente se necesitan vacantes OTC adicionales, se revisa el número de vacantes disponibles y, si lo permite el espacio, se ajusta en algunas escuelas. En caso de que una escuela primaria zonal alcance su capacidad, la escuela puede estar "sin cupo", en cuyo caso si llegasen estudiantes OTC, los mismos pueden ser enviados a una escuela de distrito diferente. En caso que se abran suficientes vacantes en la escuela sin cupo, el estudiante tiene el derecho de regresar si así lo decide.

Si en los próximos años más estudiantes de la zona eligen asistir a la escuela P.S. 446 que los que asistían a la escuela Chappie James, el edificio escolar tiene la capacidad de albergar a más estudiantes de la zona. El edificio tiene la capacidad para atender a 751 estudiantes y el DOE proyecta que K183 tendrá un índice de utilización de 81-93% cuando P.S. 446 se haya incorporado totalmente a escala completa y Chappie James haya terminado su retiro de prestación de servicios. Si tanto esta propuesta de retiro de la prestación de servicios y la propuesta del establecimiento de uso compartido de la escuela P.S. 446 son aprobadas, P.S. 446 aceptará prestar servicios a todos los estudiantes de la zona de la escuela Chappie James incluyendo a los estudiantes OTC, estudiantes ELL y estudiantes con IEP. A medida que P.S. 446 se incorpora, sus estudiantes con IEP recibirán los servicios obligatorios, incluyendo clases SC o ICT y SETSS según corresponda. Por favor, tenga en cuenta que hasta que se finalice el retiro paulatino de la prestación de servicios y la incorporación, la escuela Chappie James prestará servicios a estudiantes OTC en los niveles de grado que sigue ofreciendo y la escuela P.S. 446 prestará servicios a estudiantes OTC en los grados que se están incorporando.

B. Escuelas

La escuela Chappie James actualmente inscribe a 368 estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado y atiende a 36 estudiantes en dos secciones de prejardín de infantes de jornada completa. Si esta propuesta es aprobada, la escuela Chappie James retirará paulatinamente su prestación de servicios, pero las vacantes para escuela primaria perdidas como resultado de dicho retiro paulatino de servicios se reemplazarán a medida que la escuela P.S. 446 se incorpore.

Como se describe en una EIS aparte, el DOE propone abrir y establecer un uso compartido para la escuela P.S. 446 en el edificio K183 a partir del año escolar 2012-2013. La propuesta está disponible en Internet: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

Si las propuestas son aprobadas, en 2015-2016, una vez que la escuela Chappie James haya retirado su prestación de servicios y que la escuela P.S. 446 haya alcanzado su escala completa, habrá aproximadamente un total de 606-696 estudiantes inscritos en el edificio K183. La utilización proyectada para el edificio K183 en esa instancia sería aproximadamente del 81-93% Esto quiere decir que K183 tiene la capacidad apropiada para albergar una nueva escuela primaria. La inscripción estimada para todas las organizaciones en K183 durante un periodo de cinco años se muestra a continuación:

Chappie James ¹⁴	Prejardín de infantes ¹⁵	Jardín de infantes	Grado 1	Grado 2	Grado 3	Grado 4	Grado 5	Inscripción total
2011-2012 (no auditado)	36	43	74	65	70	58	58	404
2012-2013 (proyectado)	-	-	-	-	60 - 70	65 - 75	55 - 65	180 - 210
2013-2014 (proyectado)	-	-	-	-	-	60 - 70	65 - 75	125 - 145
2014-2015 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	60 - 70	60 - 70
2015-2016 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	-	-

P.S. 446 ¹⁶	Prejardín de infantes ¹⁷	Jardín de infantes	Grado 1	Grado 2	Grado 3	Grado 4	Grado 5	Inscripción total
2011-2012 (no auditado)	-	-	-	-	-	-	-	-
2012-2013 (proyectado)	36	50-60	60 - 70	70 - 80	-	-	-	216 - 246
2013-2014 (proyectado)	36	50-60	60 - 70	60 - 70	70 - 80	-	-	276 - 316
2014-2015 (proyectado)	36	50-60	60 - 70	60 - 70	60 - 70	70 - 80	-	336 - 386
2015-2016 (proyectado)	36	50-60	60 - 70	60 - 70	60 - 70	60 - 70	70 - 80	396 - 456

Chappie James Middle School	Grado 6	Grado 7	Grado 8	Inscripción total
2011-12 (no auditado)	76	58	74	208
2012-13 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	55 - 65	195 - 225
2013-14 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240
2014-15 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240
2015-16 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240

Si esta propuesta para retirar la prestación de servicios de Chappie James y la propuesta para abrir P.S. 446 son aprobadas, según el perfil educativo de la ciudad (el "Perfil"), habría suficiente espacio en K183 para albergar a Chappie James, P.S. 446 y Chappie James Middle School durante el periodo en que Chappie James retira su prestación de servicios y mientras P.S. 446 se incorpora hasta el año 2015-2016, cuando P.S. 446 alcance la escala completa. Visite el sitio web del DOE para acceder al Perfil, que rige la asignación y el uso de espacio en las escuelas de la ciudad: <http://schools.nyc.gov/community/planning/default.htm>.

¹⁴ Todas las proyecciones referidas para el año 2012-2013 y en adelante se basan en el registro no auditado del 31 de octubre de 2011 y reflejan la promoción adelantada de los cohortes actuales del primer al quinto grado y un cohorte estable del jardín de infantes.

¹⁵ El programa de prejardín de infantes es un programa que se puede ofrecer de jornada completa o de media jornada; las cifras de la proyección representan el equivalente de la jornada completa.

¹⁶ Las proyecciones de inscripción se basan en un plan de incorporación estándar de 2 secciones de educación general y 1 sección SC por grado de entrada en el primer año. La inscripción real en el año 2012-2013 y en adelante, sin embargo, dependerá de la demanda.

¹⁷ El programa de prejardín de infantes es un programa que se puede ofrecer de jornada completa o de media jornada; las cifras de la proyección representan el equivalente de la jornada completa.

El Perfil establece la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de grado atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica al número actual de secciones por grado, asumiendo que el tamaño de la clase permanece constante. El Director de Planificación Espacial del municipio luego confirma el total de asignación referencial y la asignación de espacio actual durante una visita al edificio, donde él/ella es acompañado por un representante de la escuela.

En el caso de escuelas primarias que atienden desde el jardín de infantes hasta el quinto grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el Perfil asume que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de dimensiones estándar para cada sección de educación general o sección ICT y un salón de dimensiones estándar o medias para albergar cada sección de educación especial SC que ofrezca la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse según el criterio del Director con fines tales como la enseñanza de arte o música, entre otras cosas.

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar. El Perfil asigna el número de salones de clase de referencia para servicios de apoyo a los estudiantes, salones de recursos y espacio administrativo según los grados que ofrece una escuela y su inscripción a escala. Todo espacio restante después de la base referencial será asignado en forma equitativa entre las escuelas de ubicación conjunta. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores como las inscripciones relativas y las necesidades educativas y programáticas de las escuelas de ubicación conjunta, así como la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Como en otras situaciones en las que las escuelas tienen un uso compartido, las escuelas necesitarían compartir salas comunes grandes y especializadas en el edificio, como el comedor escolar, el gimnasio y la biblioteca. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, tomaría decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos.

Los detalles de la propuesta para abrir y establecer un uso compartido de P.S. 446 en el edificio K183 son discutidos en una EIS separada que está disponible en:
<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

C. Comunidad

Chappie James ha tenido muchas dificultades debido a su bajo rendimiento a pesar del considerable apoyo brindado por el DOE. Como resultado, existe una necesidad de brindar una mejor opción a las familias de la comunidad. Bajo esta propuesta, el edificio K183 permanecerá abierto, pero el DOE ofrecerá una nueva opción educativa que tiene la intención de apoyar mejor las necesidades de aprendizaje de los estudiantes de escuela primaria en el Distrito 23. Chappie James es la única escuela primaria en el Distrito 23 que el DOE ha propuesto retirar paulatinamente este año.

Hay una nueva escuela primaria en el Distrito 23 y varias escuelas autónomas que están en el proceso de incorporación y que prestarán servicios a los grados de escuela primaria a escala completa. Estas escuelas son enumeradas en la tabla que aparece a continuación:

DBN	Nombre de la escuela	Dirección	Rango de grados 2011-2012	Rango de grados a escala	Método de ingresos	Actividades extracurriculares
23K401	Christopher Avenue Community School	51 Christopher Avenue	Jardín de infantes - 2.º grado	Jardín de infantes - 5.º grado	Zonal del Distrito	Programa de tutoría después de clases, jornada extendida, natación
84K626	Achievement First Brownsville Charter School	2021 Bergen Street	Jardín de infantes - 4.º grado	Jardín de infantes - 12.º grado	Sorteo para jardín de infantes	Programa de tutoría después de clases, jornada extendida y año extendido
84K711	Leadership Preparatory Brownsville Charter School	213 Osborn Street	Jardín de infantes - 3.º grado	Jardín de infantes - 8.º grado	Sorteo para jardín de infantes	Programa después de clases, música, arte, danza, ejercicios
84K775	Leadership Prep Ocean Hill Charter School	51 Christopher Avenue	Jardín de infantes - 2.º grado	Jardín de infantes - 8.º grado	Sorteo para jardín de infantes	Baile
84K777	Ocean Hill Collegiate Charter School	1137 Herkimer Street	5.º - 6.º grado	5.º - 12.º grado	Sorteo para 5.º grado	Tutoría después de clases, enriquecimiento

La tabla anterior también incluye (si está disponible al momento de la creación de la EIS) detalles sobre programas académicos especializados planificados para estas escuelas autónomas. Información detallada sobre las escuelas autónomas y el proceso de solicitud de ingreso a escuelas autónomas por sorteo se publica anualmente y está disponible en versión impresa o en el sitio web del DOE aquí: <http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents>.

Por último, no se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar en K183.

IV. Información sobre inscripción, admisiones y rendimiento escolar

Chappie James

Datos de ingresos

Ingresos actuales	<p>Prejardín de infantes: Proceso de ingresos estándar universales a preyardín de infantes</p> <p>De jardín de infantes a 5.º grado: zonal</p>
--------------------------	--

Datos de inscripción

Chappie James	Prejardín de infantes ¹⁸	Jardín de infantes	Grado 1	Grado 2	Grado 3	Grado 4	Grado 5	Inscripción total proyectada
2011-2012 (no auditado)	36	43	74	65	70	58	58	404
2012-2013 (proyectado)	-	-	-	-	60 - 70	65 - 75	55 - 65	180 - 210
2013-2014 (proyectado)	-	-	-	-	-	60 - 70	65 - 75	125 - 145
2014-2015 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	60 - 70	60 - 70
2015-2016 (proyectado)	-	-	-	-	-	-	-	-

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC ¹⁹	10%
Porcentaje de estudiantes con IEP ²⁰	15%
Porcentaje de estudiantes ELL ²¹	4%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. ²²	98%

¹⁸ El programa de preyardín de infantes es un programa que se puede ofrecer de jornada completa o de media jornada; las cifras de la proyección representan el equivalente de la jornada completa.

¹⁹ Estudiantes que reciben servicios ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁰ Estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²¹ Estudiantes ELL, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²² Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del memorando de asignación escolar No. 8, año fiscal 2012, 5 de julio de 2011.

Datos del rendimiento escolar

Chappie James	2008-2009	2009-2010 ²³	2010-2011
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	N/D	D	F
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	N/D	C	F
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	N/D	D	D
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	N/D	D	D
Puntaje de la revisión de calidad	N/D	Competente ²⁴	En desarrollo
Datos del rendimiento			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	50%	26%	26%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	77%	31%	35%
Otros indicadores clave de rendimiento			
Índice de asistencia	92%	91%	90%

Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011	Buen cumplimiento
---	-------------------

Chappie James Middle School

Datos de ingresos

Ingresos actuales	De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de escuela intermedia
--------------------------	--

Datos de inscripción

Chappie James Middle School	Grado 6	Grado 7	Grado 8	Inscripción total proyectada
2011-2012 (no auditado)	76	58	74	208
2012-2013 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	55 - 65	195 - 225
2013-2014 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240
2014-2015 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240
2015-2016 (proyectado)	70 - 80	70 - 80	70 - 80	210 - 240

²³ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los "puntajes de corte" en los exámenes anuales de matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, incluyendo a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes brutos de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York de las evaluaciones no cambiaron en gran medida con respecto al año anterior.

²⁴ Por favor, consulte el sitio web del DOE para ver la información acerca de las Revisiones de Calidad: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/7EEB3889-6DC1-4867-9EC6-D684ADC31DD8/0/201112QRRubricwheader.pdf>.

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC ²⁵	14%
Porcentaje de estudiantes con IEP ²⁶	24%
Porcentaje de estudiantes ELL ²⁷	4%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. ²⁸	89%

Datos del rendimiento escolar

Chappie James Middle School	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	N/D	D	D
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	N/D	D	D
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	N/D	F	F
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	N/D	C	B
Puntaje de la revisión de calidad	N/D	Competente	Competente
Datos del rendimiento			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	42%	12%	11%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	32%	12%	12%
Otros indicadores clave de rendimiento			
Índice de asistencia	89%	89%	89%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011		Buen cumplimiento	

V. Costos y ahorros iniciales

Una vez que se implemente completamente el retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE dejará de asignar fondos a la escuela Chappie James y dará otro fin a todos los fondos restantes asignados anteriormente a la escuela.

Todos los fondos de los presupuestos escolares se asignan por estudiante. Por cada estudiante que no esté más en la lista de la escuela Chappie James a medida que se implementa el retiro paulatino de la prestación de servicios, se espera que la escuela reciba aproximadamente \$4.085,30 menos por alumno anualmente para los estudiantes de escuela primaria. Esta estimación se basa en los niveles actuales de asignación per cápita de la Financiación justa de estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) y está sujeta a la variación anual. La FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos.

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela Chappie James disminuirá por año, lo que significa que la escuela necesitará menos

²⁵ Estudiantes que reciben servicios ICT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁶ Estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁷ Estudiantes ELL, según el porcentaje total de estudiantes del registro no auditado 2011 al 31 de octubre de 2011.

²⁸ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del memorando de asignación escolar No. 8, año fiscal 2012, 5 de julio de 2011.

maestros y menos suministros para satisfacer las necesidades de su población estudiantil más reducida. Si, por alguna razón, la inscripción general en la escuela aumenta nuevamente, el presupuesto global también aumentará en forma correspondiente. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela como resultado de esta propuesta no representan costos netos o adicionales del sistema. Pueden generarse posibles costos adicionales en el sistema si los maestros y demás miembros del personal escolar, cuyos servicios ya no se necesitan en la escuela debido a la disminución en la inscripción, no logran encontrar otras oportunidades laborales en el departamento y regresan a la Reserva para maestros ausentes (ATR, por sus siglas en inglés). Además, a medida que disminuye la inscripción de los estudiantes, es posible que la escuela deba enfrentar clases con una cantidad de estudiantes por debajo del promedio al no poder llenar todas las vacantes de cada salón de clase. Según la financiación basada en los estudiantes, las vacantes vacías de los salones de clase dan como resultado menos fondos disponibles por salón de clase para solventar el costo de las operaciones del salón de clase. Todos los montos en dólares se basan en las asignaciones del año fiscal 2012 y están sujetos a variación anual de acuerdo con los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

Todos los costos relacionados con la inauguración de una nueva escuela se incluirán en una EIS aparte que propone el uso compartido del edificio escolar por parte de las escuelas Chappie James y P.S. 446.

VI. Efecto en las necesidades de personal, costos de enseñanza, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

Todos los puestos de maestros y personal administrativo y no pedagógico de la escuela Chappie James serían despedidos ²⁹durante el proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios. Este proceso se llevaría a cabo gradualmente a medida que disminuya la inscripción de los estudiantes con cada clase que se gradúe. Con una menor cantidad de estudiantes, la necesidad de personal de la escuela, naturalmente, se reducirá.

Todos los despidos se harían de acuerdo a lo dispuesto en los contratos de trabajo existentes. Por ejemplo, el contrato actual de la UFT exigiría que los despidos se realicen comenzando por los empleados de menor antigüedad dentro del área determinada de licencia de enseñanza.

Excepto los despidos que involucran a todo el sistema, los maestros afectados podrían solicitar otros puestos en la ciudad, y todo maestro que no encontrara un puesto permanente sería ubicado en el ATR, lo que significa que continuaría recibiendo su salario mientras actúe como maestro sustituto en otras escuelas de la ciudad. En caso de haber una vacante en la escuela en un área de licencia del maestro dentro de un año de su despido, éste tendría derecho a volver a la escuela de acuerdo a las disposiciones de los contratos aplicables relacionadas con la antigüedad de los maestros.

También es importante comprender que los estudiantes que de otra manera se hubieran inscrito en la escuela Chappie James pueden inscribirse en la escuela P.S. 446 o en otras escuelas nuevas que se están inaugurando en todo el municipio; y es posible que dichas escuelas necesiten contratar personal adicional. También se crearán nuevos puestos de trabajo debido a la incorporación de nuevas escuelas o escuelas de reemplazo en la ciudad. En consecuencia, esta propuesta no produciría necesariamente una pérdida neta de puestos docentes en el sistema educativo de la ciudad.

Las escuelas nuevas del distrito cumplen con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. La contratación en las nuevas escuelas del distrito, cuando afecte a una escuela que se está cerrando o que está retirando paulatinamente sus servicios, deberá ser de no menos del 50% del personal calificado de mayor antigüedad de la escuela

²⁹ Los despidos de personal se producen cuando una escuela requiere menos puestos que la cantidad de personal existente en el momento en el área de licencia o puesto de trabajo.

que se está cerrando o que está retirando sus servicios paulatinamente, si postula suficiente cantidad de personal, hasta el cierre de la escuela afectada.

No hay impacto previsto en las necesidades de personal de la otra organización existente en el edificio.

B. Costo de enseñanza

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela Chappie James disminuirá por año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para satisfacer las necesidades de su población estudiantil más reducida. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Además, el sistema FSF otorga asignaciones suplementarias por cada estudiante que tenga necesidades adicionales y que, por lo tanto, necesite recibir una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2011-2012, las escuelas primarias recibieron \$1.633,71 dólares adicionales por cada estudiante ELL que inscribieron.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela Chappie James puede recibir fondos adicionales “categóricos”, sobre la base de las características y necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. La escuela Chappie James es actualmente una escuela de Título I. Suponiendo que la escuela continúa siendo de Título I, la asignación de fondos para Título I se ajustará a medida que el tamaño de la población estudiantil cambie.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes con discapacidades a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para atender las necesidades de sus estudiantes con discapacidades, según lo definen los IEP. Aunque la escuela Chappie James retire paulatinamente la prestación de servicios, seguirán entregándose fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes con discapacidades conforme a sus IEP.

No hay impacto previsto en el costo de enseñanza de la otra organización existente en el edificio.

C. Administración

Todos los puestos de supervisor y/o administrador escolares asignados a la escuela Chappie James serán eliminados finalmente cuando cierre la escuela. Algunos puestos, probablemente, serán eliminados a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, dado que las necesidades administrativas disminuirían al impartirse enseñanza a una población estudiantil cada vez más reducida. Una vez más, todos los despidos se llevarían a cabo conforme a los contratos laborales existentes.

No hay impacto previsto en la administración de la otra organización existente en el edificio.

D. Transporte

No habrá cambios en el servicio de transporte existente de la escuela Chappie James a lo largo del proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios. El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

No hay impacto previsto en el servicio de transporte de las otras organizaciones existentes en el edificio.

E. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

Edificio		K183
Tipo de edificio		Primaria
Año de construcción		1922
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS).		2,57
Utilización objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011		89%
Capacidad objetivo del edificio para el año lectivo 2010-2011		751
Año fiscal 2011 Costos de mantenimiento	Mano de obra	\$2.336
	Materiales	\$299
	Mantenimiento y contratos de reparaciones	\$3.405
	Contratos de servicios	\$0
	Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales	N/D
	Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento	\$237.063
Año fiscal 2011 Costos de energía	Electricidad	\$89.040
	Gas	\$100.710
	Combustible	\$10.049
Proyectos terminados durante el año escolar actual o anterior		N/D
Proyectos propuestos en el plan de capital		N/D
Accesibilidad del edificio		El edificio no proporciona acceso funcional a todos los programas.
Atributos del edificio		Salón de arte, salón de actos, comedor, sala de computación, gimnasio, biblioteca, sala multipropósito, enfermería y laboratorio de ciencias.